

الدین والادب

[الدین والادب]

آیدە ایکی مرتبه نشر ایدیاور دینی، ادبی، علمی و سیاسی
مجله اسلامیه در.

محرر و صاحب امتیازی: ملا عالم جان البارودی

مندر جاتی:

تفسیر: بنی اسرائیل گه الله طرفدن بیرلگان نعمتلر،
آنلارنک باشقه خلقلردن اوستون بولولاری، شول
نعمتلرنک قدرینی بلوب شکر ایتونک تیوشلگی؛ بنی
اسرائیلنک مصردهغی حاللاری، فرعون حکومتدن
کورگان ظلملری؛ موسی علیه السلامنک هدایتی برله
مصردن چغوب کیتولری، اللهنک فضلی برله دیکزدن
کیچوب فرعون عسکرندن قوتولولاری، عاشورا
کونده روزه توتونک حکمتی.

حدیث: اوز آرا معروف روشده هدیهلر بیرشمک،
اوچراشقانده قول توتوشوب کورشمک، بونلارنک
حکمتلری؛ مصافحه حقده روایت ایتلگان حدیثلر،
کورشونک کیفیتی. سودا و تجارت اشلرنده بهادر
بوراکلی بولونک کرکلگی - آناآنا، مسافر و مظلوم
دعالرینک قبول بولووی و آنک سیلری.

باب الفتوی: (سماع و غنامسئلهسینک تمامی) غنانک
حراملغی حقدهغی دلیللر، اول دلیللرگه علمانک نظرلری؛
غنانک مباحلیگینه دلیللر؛ مسئلهنک خلاصهسی.

کوز سر مصنفلر

تقریظ و انتقاد: «احمد مدحت»، اصلاح کتبخانهسندن
برنچى جرء، «اسلام مدنیتی تاریخی»، «غنی بای»،
«البيان السنوی»، یاخا غزیتلر.

حجاز احوالی محمد مراد رمزی.

قران

ملک مطبعه

۱۹۱۴

«ملت» كتيبخانه سنده موجود

اثر لردن:

فقہ حنفی کتابلری آراسنده
هدایه نك نیندای اورن طوتقانلغی
الهدایه مع الکفایه
البته کوب کشیگه معلوم. بو حقدده سوز اوز ایتور غه حاجت تو گل.
بتون اسلام دنیا سنده غایت الوغ اعتبار و حرمت قازانغان اشبو
عزیز کتاب بز نك مملکتده زدهده بر نیچه مرتبه باصلدی. فقط ایک
گوز دل، ایک درست باصلغانی صو کغی یللار ده «معارف» کتبخانه سی
طرفندن خار بطور ف مطبعه سنده باصدر یلوب صو گندن تماما بز نك
ملکمرگه کوچکان باصمه سیدر.

کتابنك چیتنده «کفایه» اسملی معتبر حاشیه سی ده باصلغان.
الوغ ایکی جلدده، زور قولده، یاخشی کاغذگه باصلغان
اشبو کتابنك بهاسی پوچته سندن باشقه ۴ صوم ۷۵ تین.
کوبلاب آلوچیلار غه بیوک اکرام!

شرح مختصر الوقایه لعلی القاری

بتون مدرس سئلرده درس کتابی اولاراق قبول ایتلگان مشهور
«مختصر الوقایه» کتابنك شرح لردنن ایک گوز دل بولغانی شبهه سز
اشبو علی القاری طرفندن یازلغان شرحیدر. بو کتاب هدایه شرحی
مشهور «فتح القدیر» کتابی روشنچه علمی صورتده یازلمشدر.
شارح حضر نلری هر مسئلهده آیت و حدیثلردن دلیللر کیترو ب
چن فقهی روشده آچق بیان ایتهدر. بو کتاب بوندن بر نیچه یللار
مقدم داملا عالمان البارودی حضرتلرینك تصحیحی بر له غایت درست
ایتوب باصدر لغان ایدی.

ایکی جلدده، اورتاچه زور قولده، غایت آچق باصلغان.
بهاسی پوچته سندن باشقه ۳ صوم ۶۰ تین.



الدُّرُ وَالْأَكْبَرُ

۱۰ بیجی سان ۱۳۳۲ سنه جمادی الاخری ۱ یکشنبه ۱۹۱۴ سنه آپریل ۱۳

تفسیر

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي
فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ
نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يَقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ
يَنْصُرُونَ ﴿٤٨﴾ وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ
سُوءَ الْعَذَابِ يَذْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي
ذَلِكَ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾ وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ
وَآغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾

يا بني اسرائيل اذكروا نعمتي التي انعمت عليكم واني فضلتكم
على العالمين.

ترجمہ: ای اسرائیل اوغللری، سز گه بیوگان نعمتو منی وسزنی
بتون خلقدن آرتق قیلدق منی ایسکار کور.
واتقوا یوما لاتجزی نفس عن نفس شیاً ولا یقبل منها شفاعه ولا یؤخذ
منها عدل ولا هم ینصرون.

ترجمه: ساق بولگز قیامت کونندن، که اول کونده هیچ کم
اینگو بولسه ده - هیچ کم ایچون - اوزی ایمانلی و عملی بولماسه -
بر اشدده کفایت ایتمز، و هیچ کمدن - حتی پیغمبردن ده کافر حقنده -
شفاعت قبول ایدلمز، و آندن فدییه آلنماز و آنلار - هیچ کم طرفندن -
یار دملمز لر.

ایضاح: الله تعالی یهو دیلر گه خطاب قیلوب آنلارغه قیلغان
احسانلرینی ایسکارتوب، و قینه کوره کوندرا لکان حق دینی قبول
ایدر گه و بتون دینلرنک تکمله سی بولغان اسلامغه کرر گه دیمالی،
آنلارغه ویرلگان فضیلتلرنی بلور گه و یوقالتماسقه بیورا؛ قیامت
احوالینی صفتلاب، آندن صاقلانورغه و اول کوننک احوالندن قورقورغه
و بناء علیه دین امرنده تعصب و تقلیدنی تاشلاب آلدانی کونلری
ایچون قایغورورغه و تیوشنیچه ساق بولورغه دلالت ایته و صوگنی
آیتلر ده الله دن آنلارغه قیلغان احسانلردن بایتاقینی برم برم ذکر
ایتوب ایسیرینه تشوره بو خطابلر توغری یهو دیلر گه یونالسه ده
بتون بنده لر گه تعریض و هر قایوسینه استفاده ایدرلک عبرتدر (۱).

[۱] برنجی آیتده بنی اسرائیلنک بتون خلقدن افضل ایدرلری بلدریلوب
احق بالانصاف و الیق بقبول الاسلام ایدرلرینه نییه ایدرلمشدر که: آنلار پیغمبرلر
سللرندن، و آرالارندن بیک کوب پیغمبر یبارلگان و آنلارغه نی قدر کتب
مقدسه [تورات، زبور، انجیل و سائر صحائف شریفه] ویرلگان، کوب حکومتلر
احسان ایدرلگان، آرالارنده ایسکیدن بیرو علم و صناعت و تجارت شایع بولغان،
بو فضیلتلر برله بنی اسرائیل باشقه خلقلرغه کوره استون بولوب کلگانلر.
ایندی آنلارغه بو فضیلتلرینه مناسب روشده حرکت ایتمک، عناد و تعصب
برله اوزلرینی توبان درجه گه تشورماو، بلکه کتب سماویده اوصافی بیان
ایدرلگان، چن فکر و درست تجربه برله راستلی آخلانغان محمد صلی الله
علیه وسلم کلتورگان قرآنی تصدیق و دین اسلامی قبول ایدوب، الکه افضل
الامم بولدقلری کبی حاضرده خیرامت سلکینه کریمک نیوشلیدر.
ایکنچی آیتده قیامت کونده شفاعت و فدییه قبول ایدرلماوینه تصریح ایدرلگان

واذ نجيناكم من آل فرعون يسومونكم سوء العذاب يذبحون
 أبناءكم ويستحيون نساءكم وفي ذلكم بلاء من ربكم عظيم.
 ترجمه: ایسکارگز شول وقتنی که سزنی فرعون جماعه سندن
 قوتقاردق، سز گه یمان عذاب تاتوتالار، اوغللرگزنی بوغاز لایلار،
 قز لرگزنی غنه ترك قالدرالار ایدی. بو حالگذرده ربگذردن سز گه
 الوغ بلا و امتحان باردر.

ایضاح: اسرائیل (یعقوب) پیغمبر علیه الصلوة والسلام بتون
 اولادی برله یوسف پیغمبر علیه السلام یانینه مصرغه کوچوب بارغاج
 بتون نسلی آنده قالغان و بیک اورچوگان، حتی دورت یوز ییل
 ایچنده آلتی یوز مک قدر نفوس بولغانلار. اوزلری اوتکور، بولدقلی
 خلق بولغانغه، کوبلک، تجارت و صناعت جهتلری برله قبطی خلقینه
 غلبه ایته باشلاغانلار.

بونلرنک حاضری آورو پادهنی حاللری کبی- ادبی و اقتصادی
 غلبه لری قبطی خلقینه و آنلارنک پادشاهلری فرعون حکومتینه قورقنچ
 بولا باشلاغان، قبطیلار و اعوان دولت بو احوالدن قورقوب فرعوننی
 قورقوتقانلار، بونارنی آزایتو و نسللرینی کیسو فکرینه کلتورگانلر.
 اشبو غایه ایچون بنی اسرائیلنی کیرپیچ هوغو کبی آغر و دلیل
 خدمتلرده توتقانلار. چونکه آغر خدمت، خصوصاً تورموش اسبابی
 ناقص بولغانده، آقرینلاب انقراضغه ایلتهدر. لکن عزت و شرف
 نفس و نشاطی بولغان خلقغه بو روشنک سوء تأثیری بیک آقیرین،
 کوب زمان ایستایدن. شونلقدن فرعون بونلرنک بتون مصر

چونکه بو آیت بنی اسرائیلنی ایمان و اسلامغه دعوت سوقنده بولوب: «کافرلر
 حقنده قیامت احوالی بیک قورقنچلی، آنده کافرلر گه هیچ کمدن، حتی پیغمبر
 بولغان آتاو بابالار نندن ده فائده و شفاعت بولاچاق دگل، نسللرگز گه آلدانماکز!
 اللدن ساقلانوب، دین حقنی قبول ایتوب اوزگزنی قوتقاررغه ترو شوکز!»
 دیمکدر، مؤمنلر حقنده اللهنک اذنی برله بولاچاق شفاعتی انکار بولمايدن.

۱. ملكيتنه سياستچهدده استيلا لرندن قور قوب ئيزرك هلاك ايتو فكرينه
 كلوب، قابله لر آرقىلى مرادينه اير شمهك بولغان.
 حتى بعض روايتكه كوره فرعوننك بر ر و ياسينى «بنى اسرائيل دن
 بر او غلان سنك هلاكتنه سبب بولاجاق» ديو تعبير ايتوب فرعوننك
 غايه فائده سينه خدمت ايتكانلر. بالآخر فرعون بنى اسرائيل دن اير
 بالا توغدقنده هلاك ايتدروب، بارى قز بالا توغسه غنه قبطيلرنك
 نكاح واستخدام ايله اسفاده لرى، وتناسلده وحفظ قوميت و مليتده
 آنلارنك (مله غالبه و قوم حاكم نكاحلارنده بولدقلارنده)
 تاثيرلى يوق مثابه سنده بولدقنى ايجون، امان ويرگان.
 الله تعالى فضل و كرمندن حضرت موسى عليه السلام هدايتى و شرافتى
 ايله بنى اسرائيل نى فرعوننك ظلمندن خلاص ايتكان. و فرعوننك
 كيد و مكرى اوزى و قومى نك باشلارينه يتكان.
 واذ فرقنا بكم البحر فأنجيناكم وأغرقنا آل فرعون وانتم تنظرون.
 ترجمه: وشول وقتنى ايسكار كزكه سز نك برله ديگزنى ياروب
 سزنى قوتقاردق، سز نك كوز آلد كزده فرعون جماعه سينى غرق ايتدك.
 ايضاح: موسى پيغمبر عليه السلام بنى اسرائيلنك مصرده راحت
 يشاولرينه امكان تابمادقندن آلارنى فرعون و قبطيلرنك ظلملرندن
 قوتولدررغه و آنلارنى مصر دن چيقاروب، ايسكى مبارك يرلى
 بولغان كنعان و فلسطين يرينه آلوب كيدر ايجون كوب و قتلر
 اجتهاد ايتكان. اخيرده بو اش ايجون امل يوناتوب تيز زمانده
 همه سينى كوچوروب چيقارغان، وحاضرده شاب (بحر احمر = قازم)
 آتالغان ديگز يانينه يتدكنده تاياقيه ديگزگه اوردقنده ديگز يول
 يول ياريلوب اون ايكى نسل بنى اسرائيل ايجون كيچش يوللار
 آچيلوب آفريقا ياغينه چيقديلر. بونلر آرتندن كرگان فرعون
 و عسكرى صوده غرق بولديلار. بو روش حضرت موسى نك
 [۴]

(عليه السلام) بيوك معجزهسى وبنى اسرائيل ايچون الله طرفندن انعام واکرام ايدى. قصه نك تفصيل قىرآنده شعراء سورەسىندە وغير لردە مذکور در.

فائده: بخارى، مسلم، نسائى، ابن ماجه روايتلارنده مذکور که رسول الله صلى الله عليه وسلم مدينه گه کوچك چ عاشوراء كوندە يهودنك روزه بولدقلىرىنى كورب: «نچوك بو كوندە روزه توتاسن؟» ديو صور اغاچ يهود: «بو ايندگو كونمز. بو كوندە الله تعالى بنى اسرائيلنى دشمانلارندن قوتقاردى. شونلقدن موسى عليه السلام روزه توتدى، بزده روزه توتامز» ديمشله. پس رسول الله صلى الله عليه وسلم، من سزدن ده مومساعه يقينراق، ديو روزه توتقان وروزه برله بيورغان. رمضان روزهسى فرض ايدلگانچه عاشورا روزهسى لازم بولغان. آندن صوك آلداغى بر كونى برله اختيارلى مستحب روزه بولوب قالغان.



حدیث.

(۳۶) تَهَادُوا تَحَابُّوا وَتَصَافَحُوا يَذْهَبِ الْغِلُّ عَنِ قُلُوبِكُمْ.

رواه ابن عساکر عن ابى هريرة رضى الله عنه ورواه الطبرانى فى الكبير والديلمى و ابو يعلى عن ام حكيم بنت وداع مرفوعا بلفظ «تهادوا فان الهدية تضعف الحب وتذهب بغوائل الصدر».

ترجمه: هديه لر ویر شکر، دوستلانور سر؛ بر بر گز ايله قول توتوب کور شکر، کوکلر گز دن کینه کیتار.

ایضاح: انسانلرنک اوز آرا دوستلق برله ترکک ایتکلری مطلوبدر. آرالارنده الفت، دوستلق ومحبت صفتلرینی بولندر مق،

دوام ايتدرمك و آرتدرمق ايچون شريعت طرفندن تورلى تدبيرلر
و چارلر كورساتلمشدر.

بتون آدملرگه رحمت اولاراق كوندرلگان حضرت محمد
صلى الله عليه وسلم آدملر آراسنده محبت تاراتورغه، آلارنى بر
بر سينه قرداش قيلورغه اجتهاد ايتدى. بو بابده بايتاق حديثلر سويلهدى
واوزينك كوركام سيرتى و خلقى برله گوزل اورنك بولدى.

مسلمان مسلمانغه او چراغانده آچيق يوز برله سلام بيرمك،
حال صوراشمق، خسته بولسه حالينى بلمك، محتاج بولسه ياردم ايتمك
كبي اشلر بار چه سیده انسانلر و مسلمانلر آراسنده تيوشلى بولغان
حقلدر كه بونلاردن مقصود آرالار ندهغى دوستلق و الفتنى صاقلاب،
دشمانلق، اويكا و حسد كبي يمان صفتلرنى بتورمك در. آزمو كوبمو،
مناسب وقتده، اسراف و افراطدن باشقه هديه لر و يرشمك، او چراشقانده
آچيق يوز برله مصافحه ايتمك (قول آلوشمق) معاشرت آدابى
جمله سندن بولوب يوقارغى مقصودلر ايچون گوزل يول واسباب
جمله سندنلر.

اشبو مصافحه خصوصنده رسول الله صلى الله عليه وسلم
حضرتلرندن بيك كوب حديثلر وارد اولمشدر. نتاك كم:

(۱) «ايكى مسلمان بر بر سيله كور شسه لر، قوللارى آيرلغانچه
گناهلرى يارليقانور» (رواه الطبرانى عن ابى امامة).

(۲) «سلامنك كمالى قولدن توتودر» [رواه الترمذى]

(۳) «سلام و تحيه نك تمامى قول توتو و او ك قول برله
كوريشودر» [رواه الحاكم عن ابى امامة].

(۴) «كوريشگز، چونكه كوريشو دشمانلغنى بتوره؛ هديه لر
يس شگز، چونكه هديه كينه نى كيتهر».

[ابن عساكر عن ابن عمر]

(۵) «صحابه لىر بىر بىر سىنە او چىراشقاندا كوريشەلەر، و بىر سفر دىن قايتسالار قوچاقلاشالار ايدى».

[رواه الطبرانى].

(۶) «مؤمن مؤمنگە اوچىراب سلام بىرسە و آنك قولىنى توتسە گناھلىرى يىغاچ يىراقلىرى قوئولغان كىبى قوئولور».

[رواه الطبرانى فى الاوسط]

مذکور حدیثلردن آڭلانادر: (۱) هر يولقغاندا - سفر دىن قايتقاچقنە دگل - قول توتوشوب كورشمك مشروع و سنت، رسول الله صلى الله عليه وسلم قاشنده سىوكلى عمل ايكان. كوب آدابى و اخلاقى عمللىرىنى توارثا رسول الله دن - صلى الله عليه وسلم - آلوب ساقلاب كلگان عربلر آراسنده حالا هر يولقغاندا مصافحه دوام ايتمكدهدر. شرعا آچىق ثابت بولغان عملنى آوروپا خلقينه مشابھت، اجنبيلرگە موافقت بولا ديو مكر وه كورمك تيوش دگلدر. شرعا ممنوع بولمغان بر عمل فائدىلى بولسە، حسن اخلاق و آدابكه دخلى و تاثيرى بولسە - كرك كم عادتى بولسون - قبول ايتمك و آنك ايله عمل ايتمك تيوشليدر. بو قول آالشوب كورشمك كىبى شرعا ثابت و مرغوب كورلگان اشنى البته قبول ايتمك و عادت ايدنمك تيوشليدر. مونك قارشوشونده آڭا اوخشاو بولا، موڭا اوخشاو بولا ديو شېهه لنمك و سوسە شيطانيه، حضرت پيغمبرگە قارشو بر بوزق فكر تورغوزو بولادر.

(۲) مصافحه نك روشى كو برك حديث روايتلىرىنىڭ افادە سىنە كورە بر قول و صاغ قول برلە كورشمكدر. بعض رواياتده صول قولنىڭ قاتشمقيدە وارد اولمشدر. صول قول برلە كورشوپچىنىڭ صاغ قول آرقاسىنى توتقى، صول قولنى كورشوپچىنىڭ صاغ قولى آستىنە قويىمق روايتلىرى مصافحه حدیثلرندە وارد اولمشدر.

لكن قوتلى و مشهور حديث روايتلرندن يالغوز صاغ قول

برله كورشمك آكلانادر. اكثر شافعيه نك مختار لرى و حاضر گى
 عربلرنك عادتلى ده شولاي يالغوز صاغ قول برله كورشمكدر.
 اما حنفيه كتابلرنده هر ايكي قول برله كورشمك سنت ديو ذكر
 ايدلگان. بونلرنك ماخذى «يديمنى» برله تقييد ايدلگان حديثنك
 ايرشماوى ياكه ضعيف كورلوب لياقة استدلال درجه سينه ايرشماوى
 بولوب هر ايكي قول برله مصافحه أليق بالادب و اقرب الى الاكرام
 كورلمكى بولسه كرك.

ايشتمكده كوره آوروپا ليلرده اوچراشقان كمسنه سيني آرتق
 احترام و تعظيم ايتدكلرنده هر ايكي قوللرينى ويررلر، اقل صول
 قوللرينى - بعض حديث روايتلرنده وارد اولدقى كى - دوستينك قولى
 آستينه قويارلار ايمش. و العهده على الراوى. پس عجله چه ويگلچه
 كورشكانده يالغوز صاغ قول، اهميتلى مصافحه لرده، خصوصا كبار
 برله ملاقاتده هر ايكي قول ايله بولمقى اولى واحسن، صاغ قول
 ايله كورشوروايتى اقل المقدارنى بيان بولمقى اقرب كوريله در.
 والله اعلم بالصواب.

(۳۷) التاجر الجبان محروم، والتاجر الجسور
 مرزوق.

حديث حسن رواه الديلمى والقضاعى عن انس رضى الله عنه
 ترجمه: قورقاق سودا گر محرومدر. بهادر سودا گر رزقى
 والوشليدر.

ايضاح: اشبو حديث سودا و تجارت باينده رعايه ايتلمكى لازم
 بولغان الوغ بر قاعدهنى بلدره در. سودا، تجارت اشلرنده قورقاقلىق،
 يوراكسزلك ياراقلى اشلردن دگلدرد. يولى برله حركت ايتوب،
 غيرت و ثبات اوزره اورننده بهادرلىق برله اش قيلغان آدم غالبا

مقصودينه ايرشه، دولت قازانده. اما قورقاق، يوراكسىز، غير تسىز
واجتهادسىز كشى هيچ بر اشنده ترقى ايتيه آلمغان كى كسب
وتجارت اشندهده الوغ فائدهلر كوره آلمى. يوراكسىزلك سىبلى
فائدهلى اشاردن قالوب صوگنندن اوگونوب ياتوچان بولا.

سوداگر كشى اش باشنده يخشى مشورت ايتوب، الله
تعالى دن خير و برىكت صوراب كوگلى اولتورغان اشكه
كرشمك وبالفعل آلمق وساتمق تيوشليدر. بر درجه آلدن
و آرتن او يلاغاج، تيوشلى كشيگه كىگاش ايتكاج آلورغه و ساتورغه
قورقوب تورمق برىكت بيره تورغان اش دگلدن.

(۳۸) تَلَاثَةٌ تَسْتَجَابُ دَعْوَتُهُمُ الْوَالِدُ وَالْمَسَافِرُ وَالْمَظْلُومُ.

رواه احمد عن ابى هريرة والطبرانى عن عقبه بن عامر.

وفى رواية احمد فى مسنده والبخارى فى الادب و ابى داود
والترمذى عن ابى هريرة رضى الله عنه: ثلاث دعوات مستجابات لاشك
فيهن دعوة الوالد على ولده ودعوة المسافر ودعوة المظلوم. وقال
الترمذى حديث حسن غريب.

ترجه: اوچ تورلى كشينك: آتانك (آنا دعاسى بيگر كده)،
مسافرنك و مظلومنك دعالرى مقبول بولور.

ايضاح: الله تعالى، چن كوگلدن بتون اخلاص برله اوزينه
قايتقان و يالوارغان هر كشينك دعاسىنى قبول ايتوب مرادىنى حاصل
ايتيه چكىنى وعده قىلادر:

«اجيب دعوة الداع اذا دعانى فليستجيبوا لى» (قرآن، سورة
بقره). فقط دعانك مقبول بولمقى ايچون چن كوگلدن، كامل خضوع
وخشوع برله اللهغه اشانوب قىلنغان بولمقى شرطدر. بو شرط ايسه
يوقار يدهغى حديثده ذكر ايتلگان اوچ نورلى آدمده: آتا و آناده،
مسافرده و مظلومده آرتغراق بولغانغه كوره آلارنك دعالرى ده
باشقه لارنك دعالرندن آيور مراق اعتبار ايتلمشدر.

آنا و آنا بالاسى حقنדה چن خير خواه، آنك ايجون بار كو گلى
 و بار كو چى بر له يخشيلقنى تىلاى و آنى خوف خطر دن ساقلا رغه
 تر و شاه، بالا استونده حقلرى ده بىك الوغ. شونلقدن آنلر بالادن
 راضى بولوب آنك ايجون الله دن سوراسه لار البته دعالرنده اخلاص
 و خشوعلى كامل بولا و بناء عليه قبول بولولرى بىك اميدلى بولا.
 و خير دعا قىاسنچە آنا آنانك بددعالريده تيز قبول ايدله تورغان
 بىك قورقنچلى دعادر.

مسافر، اوزينك عائله سندن، قرداشلرن دن، دوستلار ن دن
 و طتدن آيورلغان و اوزينه يات بولغان ايللر گه كلوب توشكان
 غريب آدم بولغانغه كوره، كو گلى صنوق و اثرلنوى قوتلى بولا،
 آنده اخلاص و خشوع صفتلريده آر تغراق بولا و بناء عليه دعاسى ده
 تيز مقبول بولادر. كذلك حقسر رنجتولگان، نيندى روش بر له
 بولساده ناحق ظلم ايتلگان آدم سنوق كو گلى، خلقدن ياردمسز،
 اللهغه رجوعى قوتلى بولغانغه خير دعاسى هر كم حقنده بىك اميدلى،
 رنجشى و بددعاسى هر كم حقنده خصوصا ظالمى حقنده بىك
 قورقنچليدر.

بخارى و مسلم و ترمذى نك ابن عباس رضى الله عنهما دن روايت
 ايتدكلرى حديث مرفوعده: مظلوم نك (بد) دعاسندن ساقلان، چونكه
 الله بر له مظلوم دعاسى آراسنده پرده يوق (يعنى قبول ايتلمه چە قالمى)
 ديولگان. خطيب نك حضرت على دن روايتنده بو حديث اشبو عباره
 بر له كلگان: «اتق دعوة المظلوم فانما يسأل الله حقه وان الله لم يمنع
 ذاق حقه». معناسى: مظلوم نك بددعاسندن ساقلان، اول الله دن
 اوزينك حقينى غنه صوريدر. الله تعالى ايسه حق ايسه سينك حقينى
 هيچ منع ايتمايدر.

مظلوم دعاسندن قورقو توشلگى بابنده چي كسز كوب حديثلر
 روايت ايدامشدر. ظالم كشينك دنيا ده اوق خيرسز بر كتمسز بولوب
 قالدقى كوز آلدنده تجربه بر لده معلومدر.

پس هر قايدو مسلمان غه كرك الوغ كرك كوچك كشيگه ظلم ايتودن يراق بولمق تيوشدر . كشيگه تيكمك و آكا ظلم ايتمك يمان يرتقچلق ، ادبىزات و بورى عادتيدر . انسانمن ديگان كشي ايچون موافق خلق دگلدن . حتى حيوان جنسينده ظلم ايتمز گه و آنى اورنسر و نجوتمز گه تيوشدر .



باب الفتوى

سما ع و غنا مسئلهسى .

(۹ نىچى سان دن مابعد)

بو اور نده سما عنك حرمتى حقنده غنى دليللرنى ، محدث و فقيه لرنك بو دليللر گه نظرلر ينى نقل ايدوب ، صوگره درستلگى حقنده غنى دليللر ، ايك صوگره مسئله نك خلاصهسى بيان ايدلسه كرك .

(۱) ابو عامر و ياخود ابو مالك الاشعري رسول الله عليه الصلاة والسلام دن بو حديثنى ايشتكينى و وايت ايددر : ليكونن من امتى قوم يستحلون الحر والحرير والخمر والمعارف . بخارى ، اوينك اسمنده شك قيلوب بوروشده تخرىج ايتمش . ترجمهسى : «امتدن فرج ، يفك ، خمر ، او يونلرنى حلال گه سايغان بر طائفه البته اولاجقدر» .

محدث و فقيهار بو حديثنك متننده و سندنده اضطراب اولغانلقدن او يونلرنك حرمتينه دلالتى آچق دگل ديگانلر . متننده اضطراب : «يستحلون» لفظى بخارينك ايكنچى و وايتنده ذكر ايدلمگان . ابن ماجه ، ابو داود ، ابن حبان لرنك ابو مالك دن جز ما (شكسز) و وايتلرنده : «ليشربن ناس من امتى الخمر» الخ لفظى ايله و وايت قيلنغان . يستحلون معناسى ينه اضطرابلى اولوب ، ابوبكر ابن العربى يسترسلون معناسى ايله ده تفسير ايتمش . بو معنا مجاز اولسه ده معارف گه نسبة مناسب كييدر . باشقه حديثلرده ، مسئله نك و وحيدده بونى تايد قىلادر .

بو معناغه كور، يستحلون لفظي حرمتده نص اولوب ييتميدر. نص اولغان صورته يينه مجموع گه قاراب ايتولمگي محتمل اولدقندن، معارفنك مطلقا حرمته دالتي هنوز آچق اولميدر. بوگا ايسه شرعه مثالر كوب. يينه الحر لفظي ايكي مهمله ايله روايت ايدلدي كبي، ايكي معجمه ايله ده الخز صورته روايت ايدلگان. (ابو داود ايكي معجمه ايله روايت ايددر). بخارينك ده ايكنچي روايتده شولاي ضبط ايدلگان. خز: يفكنك بر نو عسيدر. مسئله اولان «المعارف: نك معناسيده اختلافي، بعضلر معارف: دف، مزمار، عود، طنبور كبي بتون آلات لهوني (هر تورلي موزيقه لرنى) شامل ديدكلري حالده، بعضلر: مخصوص او يونلر، و بعضلري «غنا» ديه تفسير ايتمشلر. بناء عليه معارف لفظي محتمل اولوب قالادر. مگر رسول الله عليه الصلاة والسلام حضرتلرينك دف تاوشن تگلاوى ثابت اولدقندن، عام اولمقى درست اولميدر. سندنده گي اضطراب: حديثك راويسى ابو عامر يا خود ابو مالك ايديكنده شك اولمقيدر. دخى سندنده صدقه بن خالد نام راوى اولوب بو كمسه نى يحيى بن معين و احمدنك جرح ايتدكلرينى ابن جنيد و مزى نقل قيلغانلر. بونك ايچون سندی معلوده اولادر. حديثك متننده وسندنده محدثلر نك نظرلري بوروشدهدر. مگر بوتوغريده نيل الاوطارده يينه سوزلر بار. طالب اولان مراجعت ايدر.

(۲) ليشربن ناس من امتي الخمر يسمونها بغير اسمها يعزف على رؤوسهم بالمعازف والمغنيات يخسف الله بهم الارض ويجعل منهم القردة والخنازير. رواه ابن ماجه و ابو داود و ابن حبان عن ابى مالك. بو وعيدلر مذکور حاللرينك مجموعسینه قاراب اولدقندن، معارفنك خاص صورته يعنى خمر و مغنيه لر مجلسنده اولغانده حرمته داليت قيلادر. مطلقا حرمته دالتي يوقدر. برنچى حديثده گي

معان فدهده بو تقييد معتبر اولمقينه او شبو حديث قرينه اولسه كرك.
 (۳) عن نافع ان ابن عمر سمع صوت زماره راع فوضع اصبعيه
 في اذنيه و عدل راحلته عن الطريق وهو يقول يا نافع اتسمع؟ فاقول
 نعم فيمضي حتى قلت لا. فرفع يده و عدل راحلته الى الطريق وقال رأيت
 رسول الله صلى الله عليه وسلم سمع زماره راع فصنع مثل هذا. رواه
 احمد و ابو داود و ابن ماجه. قال ابو علي اللؤلؤي سمعت ابا داود
 يقول. وهو حديث منكر. حاصل ترجمه سي: نافع روايت ايده در:
 ابن عمر حضرتلري يولده بارغانده كتوچينك قوراي تاوشيني
 ايشتكده بار ماقلرن قولاغينه قويوب، يولدن سابدی. ايشتمزدای
 يراق قالغاجقنه قولاغندن بار ماقلرن آلوب يولغه قايتدی و: رسول الله
 عليه الصلاة و السلام حضرتلري كتوچينك قوراي تاوشن ايشتكانده
 بوروشده قيلغان ایدی. دیدی». بو حديث زهد حقنده اولدقندن،
 اويونلرنك حرمينه دلالتی يوقدر. یعنی رسول الله عليه السلام نك
 بوروشده عملی، مباحدن زهد ایدیكى حديثك سياقندن بيك آچق
 بيلنه در. اگر سماع حرام اولسه ابن عمر حضرتلرينه ده بار ماقلرن
 قولاغينه قویارغه امر ایدر. ابن عمر ده نافعغه شوندى معامله ایدر
 ایدی. بلکه كتوچینی نهی قیلور ایدی. چونکه شار عنك حکم شرعی نی
 وقتنده بیان ایتمی قالو احتمالی هیچ يوقدر. رسول الله عليه السلام
 حضرتلري شرعا مباح اولغان كوپ لدايدن زهد ایدر ایدی.
 زهدنك ايك عالی درجه سی بودر. زهدك نظرندن بوكبی اشلردن
 ساقلانو تيوش اولادر. مونده خلاف يوق. مگر زهد، مباحنی تحريم
 (حرام قيلمق) ايچون اولميدر.

(۴) عن ابن عمر ان النبي صلى الله عليه وسلم قال ان الله حرم الخمر
 و الميسر و الكوبة و الغبيراء و كل مسكر حرام. رواه احمد و ابو داود
 و في لفظ لاحد انه قال بعد الميسر «و المزور و الكوبة و القنين».

بو حدیثنگده سندی معلول، لفظلرینک معنالریده اختلافلی . کو بهنی بعضیلر طبل، الاعرابی نرد دیه تفسیر قیلمشلر . غیرا تفسیر ندهده اختلاف اولوب، ابن الاثیر نهاییده شرابدن بر نوع دیمش . اعتمادلی سوزده بودر . مزرنی نهاییده نبیذالشعیبر دیه تفسیر ایدلمش . قنینی بعضلر روملرغه مخصوص او یون، بعضلر حبش طنبورری دیه تفسیر قیلغانلر . هر حالده بو حدیث او یونلر حقیقده صریح و نص اولمیدر .

(۵) عن عمران بن حصین قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم في هذه الامة خسف و مسخ و قذف فقال رجل من المسلمين و متى ذلك يا رسول الله؟ قال اذا ظهرت القيان و المعازف و شربت الخمر . رواه الترمذی و قال هذا حدیث غریب . بو حدیثنگده سندی معلول . راویلری آراسنده روافضدن عبدالله بن عبدالقدوس نام راوی اولوب بو کسهنی یحی بن معین : لیس بشیء ، نسائی : لیس بثقة (اشانچسن) ، دارقطنی : ضعیف دیگانلر .

(۶) و من الناس من يشتري لهو الحديث ليضل به عن سبيل الله آية کریمه سنده ، ابن مسعود حضر تلری لهو الحدیثنی غنا دیه تفسیر ایتدکینی بیهقی ، حاکم ، ابن ابی شیبه روایت قیلغانلر . بیهقی بو تفسیرنی ابن عباس حضر تلر نندن ده روایت ایدهدر . لکن «لهو الحدیث» غنا اولغاندهده مطلقا حرام اولمقی آیه کریمه دن چقمی . بلکه الله یولندن آزدرر ایچون اولغانده حرام اولمقی آیتده صریحدر . بو ایسه لهو الحدیث گه خاص دگل . بلکه هر بر عمل ، اضلال قصدی ایله اولغانده حرام اولادر . بو کبی عمللر نیت گه تابعدر . بر کسه ننگ غنادن نیتی گناهغه توسل اولسه بو البته حرامدر . گناهغه وسیله ایدلگان هر بر عملنگ حکمی بودر . ا گر غنادن مقصودی کو کلاهراحت : نفس گه نشاط (بیگلاک)

ویروب، طاعت و یخشیاقارغه قوت حاصل ایتمک اولسه، بونیت ایله غنا مندوب اولور. طاعت یا معصیت نیک بر سیده نیت ایدلمگان ده لغو معفو بولوب قالور.

(۷) عن ابن مسعود قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الغناء ينبت النفاق في القلب كما ينبت الماء البقل» رواه البيهقي و ابو داود.

بو حدیث نیک ده سندی معلو ندر. غزالی: مرفوع اولمقی درست دگل، معناسی: مغنی، نفقه (آقچه) کوب تابار ایچون منافلق قیلادر، دیمش.

مال جیمق و جاهت تابمق نیتی ایله اولغان ایندگو عمللرده بو روشده اولسه کراک. بو توغریده روایت ایدلگان حدیثلر کوب، لکن هر

برینک سندلر نده و متنلر نده سوز لرده کوب. بو کبی حدیثلر ایله ایمه ار بعه، داود الظاهری، سفیان الثوری کبی مذهب باشلر یده احتجاج ایتمدکلرینی

«الامتناع» صاحبی بیان ایددر. ابو بکر ابن العربی الاحکام ده: غناء و آلات لهونک حرمتنده حدیث صحیح یوق» دیدر. ابن طاهر: انه لم یصح

فیها حرف واحد، ابن حزم: لا یصح فی هذا الباب شیء ولو ورد لکنا اول قائل به و کل ما ورد منه فموضوع» دیمش (*).

غنا و سماعنک مباحلگینه دلالت ایتکان حدیثلر:

(۱) عن عائشة رضی الله عنها قالت دخل علی رسول الله صلی الله علیه و سلم (ایام منی) و عندی جاریتان تغنیان بغناء بعات فاضطجع

علی الفراش و حول وجهه و دخل ابو بکر فانتهرنی و قال مزمارة الشیطان عند رسول الله صلی الله علیه و سلم فاقبل علیه رسول الله

صلی الله علیه و سلم و قال دعهما یا ابا بکر فانها ایام عید. و فی روایة یا ابا بکر ان لكل قوم عیدا و هذا عیدنا. فلما غفل غمزتهما فخرجتا.

(*) ابن حجر الهیثمی ابن طاهر و ابن حزم لر حقه کوب سوز لر سویلاسهده، حافظ ابن حجر العسقلانی «طبقات الحفاظ» ده بو کمه لر نی مدح ایدوب، طعن و تهمت لر دن تبرئه قیلمشدر.

تقول لما غفل أبو بكر . رواه الشيخان والنسائي . وإنما أنكر أبو بكر لظنه أن النبي عليه السلام كان نائماً لم يسمع . (٢) وعنها أنها زفت امرأة إلى رجل من الأنصار فقال النبي صلى الله عليه وسلم يا عائشة ما كان معكم من لهو فإن الأنصار يعجبهم اللهو . رواه البخاري . قال الحافظ ابن حجر العسقلاني في الفتح عند شرح قوله « ما كان معكم من لهو » : في رواية شريك فقال « فهال بعثتم جارية تضرب بالدف وتغني » قلت تقول ماذا؟ قال تقول :

أتيناكم أتيناكم فحيانا وحياكم

ولو لا الذهب الأحمر ما حلت بواديكم

ولو لا الحنطة السمراء ما سمنت عذارىكم

(٣) عن خالد بن ذكوان عن الربيع بنت معوذ قالت دخل على النبي صلى الله عليه وسلم غداة بني علي فجلس على فراشي كما جلسك مني وجويريات يضربن بالدف يندبن من قتل من آبائي يوم بدر حتى قالت احدهن : وفينا نبي يعلم ما في غد . فقال النبي صلى الله عليه وسلم لا تقولي هكذا وقولي كما كنت تقولين . رواه أحمد والبخاري واصحاب السنن إلا النسائي .

(٤) عن محمد بن حاطب قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم فصل ما بين الحلال والحرام الدف والصوت في النكاح . رواه أحمد والترمذي والنسائي وابن ماجه والحاكم .

(٥) عن عامر بن سعد قال دخلت على قرظة بن كعب و أبي مسعود الأنصاري في عرس وإذا جوار يغنين فقلت أي صاحب رسول الله صلى الله عليه وسلم أهل بدر يفعل هذا عندكم ؟ فقالوا اجلس إن شئت فاستمع معنا وإن شئت فاذهب فإنه قد رخص لنا اللهو عند العرس . أخرجه النسائي والحاكم وصححه .

(٦) عن انس أن النبي صلى الله عليه وسلم مر في بعض أزقة

المدينة بجوار من بنى النجار يضرب بن بدفو فهن و يقلن: نحن جوار من بنى النجار * يا حبذا محمد من جار فقال صلى الله عليه وسلم الله يعلم انى لاحبكن. اخرجه ابن ماجه بسند رجاله ثقات .

(۷) عن ابن عمران داود عليه السلام كان يأخذ المعزفة فيضرب بها فيقرأ عليها ولهذا قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لما سمع اباموسى يقرأ لقد اوتى هذا من مارا من مز امير آل داود. اخرجه عبد الرزاق بسند صحيح. كذا فى المتفق عليه من حديثه .

بو مآله باشقه حديثلرده بار . اوشبو ذكر ايدلگانلر ايك درستلر يدر . يوقار يده مذکور حظر و منع حديثلرندن آلات لهونك جمله سى، جار يه لرنك غنالرى حرام اولمقى، اباحت حديثلرندن جار يه لرنك غنالرى و دفلرنك درستلگى بيلنه در . حضرت ابوبكر و عامر بن سعدنك سوز لرنندن سماع و غنانك حرمتى متوقع اولمقى، رخصتنده نص صريح اولمغاننده بيرام، طوى و قدوم مسافر كى شادلق و قتلرنده تكرار ايدلمگانده جرأت ايدلميه چكى معلوم اولادر . اباحت حديثلرى صحتلرى جهندن، شريعت اسلاميه نك ييكللگينه و فطرت غه مو افقتندن، اشياده اصل اباحت اولمق قاعده سى نقطه سندن، حظر حديثلرندن - سندنلرنده ضعف و بعضلرنده نكارت اولدقيچون - قوتلى و راجح اولمقلرى ظاهر در . مع هذا لهو لعبده آرتق اشتغال، عمر نى اسراف، ديانت و مروت شأندن اولمدقندن صوگنى علما بو خصوصده تشديد قيلغانلر . بو مسئله «الامتع فى حكم السماع»، «كشف القناع عن عدم تحريم مطلق السماع بالاجماع»، و نيل الاوطارده تمام تفصيلى ايله بيان ايدلمشدر .

ابو داود، ترمذى حضرت بر يده دن روايت ايتدكلرى حديثده : رسول الله عليه السلام حضرتلرى صوغشلرنك بر نندن قايتدقنده بر خاتون كيابوب : يارسول الله، الله تعالى سنى سلامت قايتارسه حضور كده

دف صوغوب غنا قيلمقنى نذر ايتكان ايدم - ديدكده رسول اكرم
 حضرتلرى «أوفى بنذر ك» بيورمشدر. حرام ياخود مكروه ايله
 نذر منعقد اولمقدندن، بو حديثندن ده مباحلىگى آڭلانور. رسول
 الله عليه السلام حضرتلرينك واصحاب كرامنك دف ايله تغنيلرنى
 سماعلرى ثابت اولدقندن، سماعنى على الاطلاق شهباتندن سانارغه ده
 توغرى كيلمى. چونكه آنلار شهبه لردنده ايك يراق وايك ساقلانو چيلر
 ايديلر. ايمدى بوسوز لردن بيرام و طوى كى شادلق و قتلر نده
 غنا و سماعنك مستحبلىگى، باشقه و قتلر ده فى نفسه مباح اولمقى معلوم
 اولور. غزالى حضرتلرى «احيا» ده، اهل فسق غه او خشاماو شرطى
 ايله مباحلىگى بيان دن صوك بوسوزلرنى سويليدر: «ولهذه العلة
 بقول لو اجتمع جماعة وزينوا مجلسا واحضروا آلات الشرب
 واقداحه وصبوا فيها السكنجين و نصبوا ساقيا يدور عليهم ويسقيهم
 فيأخذون من الساقى ويشربون ويحيى بعضهم بعضا بكلماتهم المعتادة
 بينهم - حرم ذلك عليهم وان كان المشروب مباحا فى نفسه؛ لان فى هذا
 تشبها باهل الفساد. وكل آلة يستخرج منها صوت مستطاب موزون
 سوى ما يعتاده اهل الشرب فهى على الاباحة الاصلية قياسا على اصوات
 الطيور وغيرها. فتبين انه ليست العلة فى تحريمها، مجرد اللذة الطيبة
 بل القياس تحليل الطيبات كلها الا ما فى تحليله فساد. قال الله تعالى: قل من
 حرم زينة الله التى اخرج لعباده والطيبات من الرزق» الآية. فهذه
 الاصوات لانحرم من حيث هى اصوات موزونة وانما تحرم بعارض
 آخر» الخ باختصار.

ايمدى بوسوزلردن كتابده، سنتده، درست قياسده معارفنى
 مطلقا حرام ديور گه يول اولمديغى بلنسه كرك.

مسئلهنك خلاصه سى بودر: (١) سماع و غنانك، آلات لهونك
 حرم تنده، كتاب، سنتده قطعى نص يوقدر. (٢) شارع عليه السلام

و كېبار اصحابى نىڭ چار يەلەرنىڭ غنالىرىنى ودف تاوشلىرىنى سماعلىرى
 حديث صحيح ايله ثابتدر. (۳) اشياده اصل اباحتدر. (۴) آلات
 لهونى تڭلاونىڭ حرمتىدە ايمە ار بعه دن نص يوقدر. (۵) دين، عقل،
 نفس، مال ياكە عرض غە ضرر ايتىمگان نرسە حرام دگلدن. هر بر
 ضررلى نرسە حرامدر. (۷) بركمسه سماعنى اوزىنە ضررلى ديب
 بلسە حرام اولور. (۸) الله تعالى عزيمتلر ايله عملنى سويدكى
 كىي رخصتلر ايله عملنيدە سويهدن. (۹) همان رخصتلر ايله گنە
 شغللنمك شرعا و عقلا مذومدر. (۱۰) مباح بولغان لهولردە
 اسراف، اهل فسق غە او خشار درجه گە يتسە، حرام ياكە مكروه
 اولور. (۱۱) يكتلر و قزلر قاتش، ياكە امردلر قاتش اويون
 مجلسى، ياكە باشقه چه منكر اش قاتش ياكە نفس وشهوت آرزوسيله
 بولغان سماع حرامدر.

خاتمه: بر تورلى شېهه لى كورنگان اش خلق آراسنده شايع
 بولغانده جوازىنە يول بولسە البته عامه نى تفسيق وتضليل دن قاچوب
 درستلك طرفىنە ميل ايتمك اولى، و قواعد اسلاميه گە اوفقدر.

بو مسئله ده ايك تفصيللى و اشانچلى اولغان ادفوى نىڭ «الامتع
 فى حكم السماع» اسملى نادر الوجود اثرندن (۱)، قنوجى نىڭ «كشف
 القناع عن عدم تحريم مطلق السماع بالاجماع» نام رساله سندن و احيا
 العلوم، نيل الاوطار كىي كتب معتبره دن هم «المنار» مجله سندن انتخاب
 ايله، اوشبو مقاله ترتيب ايدلدى. حديثلرنى يىنە منبعلورىنە مراجعت
 ايدوب نقل ايدلدى.



كوز سز مصنفلىر

[المقتبس دن]

كوب كشىلر اوزلرينىڭ نادان قالواريىنى فقيرلىكارىدىن، ياكە استازلارنىڭ كىچىكلىكىدىن دىب عذرلەمەكچى بولالار. گرچە بو اشلىرىنىڭ نادان قالورغە سەپلىكلىرى اولسەدە، لىكن كوبرەك او قومى قالورغە باعث، چن درد يوقاغى اولادر. چن درد اولوب يتسە درمانى تابولادر. بوگا مثال ايدوب اوز آرامزدن فقيرلك ايله چىت يىرلرگە باروب او قوب قايتقان بر نيچە كشى لرنى كورسترگە مەكەن. «چن درد اولسە در مانىدە تابولا» ديگان دعواىزگە استىشهاد ايدوب «المقتبس» مجله سندن او شبو مقاله نى ترجمە ايدرگە بولدىق.

كوب تجربە اياه قاعده اولور درجه گە ايرىشكان حال: بر حاسەسى كيم بولغان كشىنىڭ باشقە حاسە سندن شونىڭ بر ابرينه آرتوق قومى اولادر. مثالا كوز دن محروم اولغان كشىدە حافظە (ايسدە طوتو، اونتاو) قومى، چوقراقده آكلو قومى ايكي ئلوش اولدىغى تجربە ايدلمشدر. يونان شاعرلرندن «ايلياده» سى ايله شهرت تابقان صوقر هوميروسنىڭ، انگلېز شاعرلرندن صوقر ميلتوننىڭ، بونلارنىڭ مثلى اولغان اسلام شاعرلرندن صوقر ابو العلانك، ابن الجباطنىڭ ترجمەلر ينى اوقۇدىغىدە، عربلر دە علم و معرفتنىڭ قوتلى زمانلرندە كاوب كىچمىش صوقر عالم و مصنفارنىڭ اسمارندن بر آزىنى بو اورندە يازارغە بولدىم:

(۱) قتاده بن دعامة. بو كەمسە الوغ عالماردن اولوب، يورگان وقتىدە يتا كچى سى سەيد ابن ابى عروبه گە: خلق جىواوب سويلاشوب تورغان اورنلردن آلوب يورمە، ايشتكان سوزمنى اونوتا آلەمىم ديور ايدىش.

(۲) بشار بن برد. مولدىن طبقە سىنىڭ رئيسى، اوتكنلىكنىڭ غايە سندن، حافظە سى قوتايلىكده نظير سز ايدى.

- (۳) نحوی ابن الثمانینی، نحوہ تالیف قیلدیغی اثرندن بیک کوب کشیلر استفاده قیلدی. ۴۴۲ دە وفاتدر.
- (۴) بدیعیة العمیان صاحبی شمس الدین بن جابر الاندلسی ده صوقر ایدی. الفیه شرحی و باشقه لر کبی بر نیکدر تالیفلری واردر. رسول الله علیه السلامنی مدحه قصیده لر انشاد ایتمشدر. دخی شعرده گوزهل بر دیوانی ده واردر. ۷۸۰ دە وفات.
- (۵) اندلس ادیبلرینک آداغیلرندن اولان ابوبکر بن هدیل ده صوقر ایدی. بو کمه دن بایتاق کشیلر علم ادب او گرانمشلردر مشهور شاعر رمادی قرطبی بو جمله دندر.
- (۶) علوم ادبییه ده کامل، علم حسابده امام اولان ابو عبدالله محمد ابن الصفار القرطبی ده صوقر هم آیاقسز ایدی. سوز سویله رایسه ایشتو چیلر فصاحت بلاغتینه حیران اولورلر ایدی.
- (۷) علم القراءة اماملرندن، حرز الامانی، العقیلة و باشقه اثرلر صاحبی علامه ابو القاسم الشاطبی ده صوقر ایدی. مصرغه کلوب کردکنده: بر دوه یوگی علم حفظمه - دیدیکی نقل ایدلمشدر. قرآن کریمنی قرائت و تفسیر جهتندن عالم، علم الحدیثنی ینه بودر جهده عالم و حافظ ایدی. آلدنده بخاری، مسلم، الموطأ کتابلرندن درس او قو چیلرینک نسخه لرینی کوکلندن ایتوب درستلر، مشکل اورنلرینه شرح و ایضا حلر یازدرر ایدی. نحو و لغتده نظیری یوق ایدی.
- (۸) متنبی دیوانینک شارحی و باشقه کتب مفیده مؤلفی اولان ابو البقا العکبری حساب، فرایض و نحوینک اماملرندن اولوب، صوقر ایدی. عصرنده مثلی اولمامشدر. علم نحو ده آرتوق امتیاز تابه مشدر. ۶۱۶ دە وفات.
- (۹) علوم عربیه و لغت اماملرندن حافظ ابن سیده المرسی ده صوقر ایدی. بونک تالیفلرندن صوگنی زمانلرده طبع ایدلگان المخصص

كتايبى، بينه المحكم فى اللغة نام اثرى، بو كا باشقه فننده مثلى اولمغان مفيد اثرلى و اردر. علم لغت ده مستثنى اولان آتاسى ده صوقر ايدى. كتب لغت نك آنالرى سانالغان اون كتاب، ابن سيدة نك حفظنده اولمش. ٤٥٨ ده وفات.

(١٠) مقرئ و شاعر ابو الحسن على بن عبدالغنى الفهرى دخی صوقر ايدى. علم قراءتده مستثنا اولوب فائدهلى كوب تالیفلى قالمشدر. ٤٨٨ ده وفات. مشهور فیلسوف عبداللطیف البغدادى نك استاذلرندن اولان وجیه الواسطی بو كمسه نك شاكردى اولمشدر.

(١١) علوم عربیه اماملرندن مقرئ ابو الحزم الماكسینی الموصلى ده صوقر ايدى. فنون ادبى جامع، كلام عربده حجت ايدى. بوندى كوب كمسه لر اخذ ايدوب، اسمى هر یرده مشهور اولمشدر. اديبلگنده، صوقر لغتده ابو العلانك خليفه سيدر، و آنك مسلكینی دوتمشدر. ٦٠٣ ده وفات.

(١٢) ابو عبدالله هشام بن معاوية النحوى الكوفى بينه صوقر ايدى. بونك علم نحو ده كوب اثرلى و اردر. خليفه مأمون بو كمسه نك شاكردلرندن اولمش.

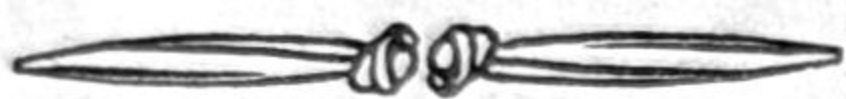
(١٣) ابو العز مظفر بن ابراهيم العيلانى المصرى ده صوقر ايدى. مستثنا شاعرلردن اولوب شعرده بر ديوانى، عروضده بينه تصنيفى و اردر. ٦٢٣ ده وفات.

(١٤) ككوب شعرلى، فائدهلى تصنيفلى اولان ابو القاسم ابن الخطيب الاندلسى ده صوقر ايدى. ٥٨١ ده وفات.

(١٥) علم حديث اماملرندن اولان حافظ ابو عيسى ابن الضحاك السلمى ده صوقر ايدى.

(١٦) نوادر صاحبى، شعر و ادبده مستثنا اولان ابو العيناده صوقر اولمشدر.

(۱۷) ابوبكر ابن الدهان النحوى الواسطى ينه صوقر ايدى. بو كمشه، مشهور نظاميه مدرسەسىنىڭ مدرسلىرىدىن اولمشدر. بو كا باشقه صوقر عالم و مصنفلىرىنىڭ اسملىرىنى جيوب يازغانده عجب گه قالورلق بىر حساب كورلور. بونلارنىڭ حاللىرىنى اويلاپ حيرت گه قالينور. ذلك فضل الله يؤتية من يشاء.



تقرىظ و انتقاد

احمد مدحت افندى. وقت مطبعەسىندە گوزل روشده طبع ايدالغان بو اثرنىڭ بىر نىسخەسى محررى طرفىدىن ھىدە اولاراق كلدى. بو اثر توركيەنىڭ ايك مشهور علماسىدىن كيچن سنە دە وفات اولان مرحوم احمد مدحت افندىنىڭ ترجمە احوالىدر. محررى رضاء الدين افندى اولدىقندن بو اثرنى تعريف گه حاجتدە يوقدر. بىك كوب فائىدەلى معلومات ايله طولغان بو اثرنىڭ عبارەسى ھركم آكلارلق يىگل اولدىقندن آلوب او قورغە تيوشلىدر. ۱۴۴ صحيفە. بهاسى ۵۰ تىن. احمد مدحت افندى استاذ بارودىنىڭ خاطر دفترىنە، اوز قوليله يازوب قالدىرغان و آندىن ترجمەسىنە نقل ايدالغان، رسول اللەغە خطاب ايدوب انشاد ايتدىگى اوشبو اياتىنى بو اورندە درج ايدونى مناسب كوردك:
 جھلى قالدىردك جهاندىن نشرانوار ايلدىك
 دين حق تعليم ايدوب ويردىك قلوبە سن صفا
 اولينىڭ آخرىنىڭ علمىن اجمال ايلدىك
 مرحبا اى خواجه عالم محمد مصطفى

اصلاح كتەپ خانەسىدىن بىر نچى جز ۶. قزانده ملت مطبعەسىندە گوزل صورتدە طبع ايدالغان بو اثرنىڭ بىر نىسخەسى محررى

طرفدن اداره مزگه كلدى. محررى سيبير يالى فاضل حجة الحكيم محمودى افندى در. بو جزءينك مندرجاتى اوشبو مهم مسئله لوردن عبارت: مقدمه - مطبوعات و علماء احوالى. اماملر احوالى، وعظلم، يالغان سعاده لر، اعتذار. اجتماعى، معيشى مسئله لر منك غايت مهملى اولان بو موضوعلردن تفصيل اوزر. بحث ايدلدكدن آلوب او قورغه تيو شليدر. بهاسى ۲۵ تين.

اسلام مدنيتى تاريخى. الهلال مجله سينك محررى سور يه لى نصرانى عرب جرجى زيدان نك بش جزدن عبارت «تاريخ التمدن الاسلامى» نام كتابندن برنجى جزءينك ترجمه سيدر. مترجمى مشهور محرر لر مزدن ذاكر القادرى افندى طرفندن بر نسخه سى اداره مزگه كلدى. بو اثر اسمندنده آكلاش لغانچه احوال اسلامدن بحث ايتكان قائده لى بر اثر در. بو صوتغى ايكى اثرنى، محرر لرى انتقاد ايچون كوندر دكلرن اشعار ايتسه لر ده، بو دفعه دقت ايله قارارغه فرصت اولمدقندن بو توغرىده ملا حظهلر مرنى ايكنچى بر فرصتغه قالدردق.

غنى باى. مشهور اهل خير اتدن، اصول جديده يولنده الوغ همتر قىلغان مرحوم عبدالغنى حسينفك ترجمه حالىدر. محررى برهان افندى شرف طرفندن بر نسخه سى اداره مزگه كلدى. وقت مطبعه سنده غايت گوزل روشده طبع ايدلگان، ۳۰۷ صحيفه. بهاسى بر صوم. مندرجاتى: غنى باينك ولادتى، نشوى، حسينف فامليه سينك (اوچ توغان لرنك) سودا باشلاولرى، غنى باينك يتمش گه ياقن اوزى املا ايدوب ياز درغان تورلى كشىلر گه خطلر - بو خطلر بارده او قو او قوتو حقنددر. غنى باى ده، باشقه توغانلرى كى، يازو بيلمه سنده اوز املاسى ايله ياز درغان خطلرى گوزل، سوزلرى عبرتلى، يازو بيلگان لرنك كوب سينك خطلر ندى بىك

كوب درجه اوستون ومعاليدىر. - غنى باى حقنندە مشهور كشيلىرنىڭ
خاطره لىرى. موڭا باشقە فائىدەلى عبرتلى كوپ حاللىرى تفصيل اوزىرە
بيان ايدىلگان، او قورغە تيوشلى اثرىدر.

البيان السنوى. مكة مكرمه ده ترقى مطبعه سندن، طبع ايدىلگان
اشبو اثرنىڭ بىر نىسخەسى مرتبى الشىخ مراد القازانى طرفىدىن اداره مزگە
كلدى. بو اثر، استاذ مرحوم الشىخ رحمة الله الهندى اجتهادىلە موندن
قرق يىللىر مۇقدم مكة مكرمه ده تاسىس ايدىلۇپ شول زماندىن بىر و
دوام ايتىمكەدە اولان «مدرسة صولتية» نىڭ يىللىق حسابنامە سىدر. ۴۸
صحيفە اولان بو اثر دە مذكور استاذ مرحوم نىڭ قىسقىچە تىرجمەسى،
هندستان اهل خيراتىنىڭ مدرسة بناسىنە اولغان اعانە وھمتلىرى، تورلى
طرفلاردىن جىولغان شاگردلرنىڭ عددىلىرى، امتحان سنوى - امتحان
اولىغان شاگردلرنىڭ اسملىرى نىسبتلىرى درجەلىرى، آلغان مكافاتلىرى،
امتحاندا سورالغان مىسئەللەر؛ مدرسەنى زورايتىۋاىچون يىنەدىن
تەمىر يىنە كىرىشكەن ياڭا بناسىنە اعانە قىلغان ذاتلرنىڭ اسملىرى، مىقدار
اعانەلىرى، بوتوغرىدە سويلانگان خىتبەلەر وغىرى مدرسە گە تەلقى
فائىدەلى كوپ مەلۇمات درج ايدىلدىكىدىن عربىيەسى اولانلارغە مطالعة
قىلورغە تيوشلى اثرىدر. مۇقدمە سىندە علم و معرفتىڭ فضائلى، سىلقلرنىڭ
علم يولنىدە كوردىكلىرى مىشقتلىرى، بىر مىسئەلە اىچون اىك يىراق يىرلىر گە
سەفر مىحنتىن يوكلادىكلىرى، خىلقلەر گە دەسلىقلەر نىدىن عبرت آلۇپ بويولۇدە
غىرىت و ثبات قىلورغە تيوشلىكى، علم يورتللىرى اولان مدرسەلرنى
كوبايىتونىڭ لزومى، مېجانا (بوش) تەلىملىرنىڭ فائىدەلىرى، بوروشلى
تەلىم، علمنىڭ عومۇملىشۇيىنە زور و سىلە اولمىقى كىبى فائىدەلى نصىحتلەر،
اثرلى روشدە بيان ايدىلۇپ علم و معرفت گە ترغىب و تشويق ايدىلمىشدىن.
رسالەنىڭ طىشىندە يازلغانچە تدرىس ايدىلمىكەدە اولان علملەر
بونلاردىر: القرآن الشرىف بالتجويد مع الحفظ، الخط، الاملاء

والحساب، الفارسي لاهل الهند، الصرف، النحو، العقائد، علم التفسير، الحديث، اصول الحديث، الفقه الحنفي، اصول الفقه، الفقه الشافعي، الاخلاق، الفرائض و المواريث، المعاني و البيان و التبديع، المنطق و الادب و الانشاء، التاريخ الاسلامي، الحكمة، الهيئة، الميقات، الجبر المقابلة، المساحة، الهندسة، العروض و القوافي.

مدرس و مدير لرنك مجموعي ٢٥ اولوب بونلردن اون
آلتى سى مدرس در. مدرسده و شعبه لر نده گى طلبه نك مقدارى ٥١٨
اولوب بونلردن امتحانده مكافات گه نائل اولانلر يوز عدددر.
٧٤ شاگرد امتحانده حاضر اولمامشدر. امتحان جدولنده كورلدكچه
اشبو كتابلردن امتحان ايدلمش: بخارى، مشكاة، هداية ابن الاثير،
ترهه النظر، نور الانوار، الحسامي، اصول الشاشي، شرح الوقايه،
كنز الدقايق، ابن قاسم، الاقناع، متن ابى شجاع، بدء الامالى، خلاصة
الفرايض، خلاصة الحساب، الجبر و المقابله، الربع المجيب، شرح
الچغميني، الفيه، هداية النحو، شرح مائة عامل، الاجرومية، المتممة،
مختصر المعاني، شرح الجوهر المكنون، السمرقندية، الكافي، القطبي،
حاشية السيد على القطبي، متن التهذيب، شرح التهذيب، ميزان
المنطق، ايساغوجي، كبرى، الميبدى.

امتحان جدولينك باشنده اولور غه تيوشلى اولان علم التفسيردن
بر كتابده كورلماوى، تاريخنكده يوقلغى، علوم آيه دن كير گندن
آرتوق كتابلرنك اسملرى كورنوبده، علوم مقصوده دن بيك آز
اولمقى، علم الهيئة دن شرح الچغميني او قولمقى كى اشلرنك سبب
و حكمتلرينى آكللى المادق.

مكة مكرمه ده حرم شريف ياننده موندن قرق يل نلك تاسيس ايدلگان
بر مدرسده دينيه ده حساب، هيئت، جغرافيا، تاريخ كى فنلرنك او قولوى
اعتبار ايدر گه تيوشلى عبرتلى بر حالدر. بوكى فنلرني او قولمق

درست تو گل ديو چيلرمز بو مدرسه گه قارشو نى ايتورلر ايدى.
 بونى البته جديد مدرسه سى ديب ايتوب بولمى. مگر بوندى كشيلىر
 تاريخ اسلامنى اوقوب مسلمانلارنىڭ اولگى حاللىرىنى ، مسلمانلارده
 ولغان فىنى مدرسه لرنى تارىخىدىن كوروب آكلاسەلر ، سلفلرنىڭ
 بوفنلرنى اوقوچىلارغىنە دگل ، بلكە يونانلاردىن آلدقلىرى بوفنلرنىڭ
 تكمىلىنەدە خدمت قىلغانلارغىنە دوشىنرلر ايدى . بخارانىڭدە اولگى
 عصرلرنىدە ميرزا الغ بىك لىر زمانىدە بوفنلر مكمىل روشدە تحصيل
 ايدىلدىكى آثارلىرى ايله معلوم اولغانلىقىدىن بونو غرىدە مكابره گه
 يول يوقدر . مگر فنلر ھىمىشە كاملىنە باردىقندىن ، بو كوندە شول
 سلفلرمز اولسەلر ، طبعى بو زمانغە مناسب روشدە تحصيل ايدرلر
 ايدى . نىكە آنلارنىڭ اولگى حاللىرىدە ، يعنى يونانلاردىن آلدقلىرى
 فنلرنىڭ شول حالينە قىناعت ايتماي بو نىقدر كاملىشىدىكلىرى بو گە
 شھادت وىرەدر .

اوشبو «مدرسة صولتية» نىڭ بوسنە امتحاننىدە صورالمش بعض
 مسئلەلر : صحيح بخارىدىن : «ان الدين يسر» حديثى ايله «ولن
 يشاد الدين احد الاغلب» الخ حديثلىرى آراسىدە موافقت نىچك؟
 باب كفران العشير الخ دىن غرضنى؟ اسلام نىلرگە بناقلىندى؟ تفصىلى
 ايله جواب . امام ابو حنيفة ايله امام شافعى آراسىدە ايماننىڭ زيادە
 نقصاننى قابل اولوى اولماوى حقىدە اختلاف نرسەدە؟ اهل حديث
 ايله اهل كلام آراسىدە بو توغرىدە غى اختلاف نىچك؟ نىچك بولارنى
 توفىق ايدلە؟ مشكاتدىن : «اول مايقضى بين الناس يوم القيمة فى الدماء»
 حديثى ايله «اول مايقضى بين الناس فى الصلاة» حديثى آراسىدە
 موافقت نىچك بولا؟ «من تردى من جبل فقتل نفسه فهو فى نار جهنم
 يتردى خالدًا مخلدًا أبدًا» الخ حديثى ايله «ان الله لا يغفر ان يشرك
 به ويغفر ما دون ذلك» آيتى آراسىدە مطابقت نىچك؟ «لا يحل دم

امرى مسلم شهد ان لا اله الا الله وانى رسول الله الا باحدى ثلث
النفس بالنفس وانشيب الزانى» الخ حديثن هر بر قاتلنى اولترورگه
تيوشلى بولادر. حالبوکه آتا بالاسن اولترگانده آتانی اولترمك
تيوش بولمى. بولارنى نيچك توجيه قيلنه؟ وغير يلى.

«نور الانوار» دن: خاص نك لغت واصطلاح معنالرى، قسملرى،
حكملرى؛ مذهيمزده خلع صوگنده طلاق درست اولوب شافعى مذهبنده
درست اولمادقنك حكمتى نرسه؟ مفوضده عقد ايله مهر مثل واجب
اولوب شافعى مذهبنده واجب اولمادقنك سببىنى؟ زوج ثانى نك
محللىتى حديث عسيله ايله ثابت اولوب «حتى تنكح زوجاً غيره»
آيتى ايله ثابت اولمادقنك حكمتى نرسه؟ مختصر الحسامى دن:
خاص و عام نك تعريفلى، قسملرى، حكملرى، نظم قرآنك و جوه
استعمالى، حقيقت مجاز تعريفلى كى سؤاللى. حقيقت متروك
اولغان مادهلرنك مثاللى ايله ايضاحلى، مقتضى ايله محذوف
آراسنده فرق و سائره. «اصول شاشى» دن: افعال حسيه ايله افعال
شرعيه دن نهى لرنك حكملرى؟ نهى نك بو تورلى تنوعندن بيع فاسد
اجاره فاسدهلرنك حكمتى نيچك معلوم بولا؟ زانى نك قزى زانى گه
حراملى «حرمت عليكم امهاتكم وبناتكم» آيتى ايله نيچك ثابت بولا؟
بو توغرىده استشكلات، و سائره.

«نزهة النظر» دن: خبر و حديث نك مفهوملى، خبر متواتر دن
حاصل اولان علم؛ خبر عزيز، خبر غريب نك تعريفلى، خبر
متواتر، خبر مشهور تعريفلى. بولاردهغى تعيين عدد، مشهور ايله
متواتر آراسنده نسبت و غير يلى.

شرح الوقايه دن: صوم نك لغة و شرعا تعريفى، بو معنالر آراسنده
غنى نسبت، صوم نك فرضيتى نيندى نص برله ثابت، صوم نيچه تورلى؟
نيت حقنده سؤاللى. اوزينه بالاسينه ضرردن خوف قىلوچى مرضعه

افطار قىلسە نى لازم بولسا؟ صومنىڭ كىفارىتى صائىملارغا نىسبەتەن نىچە تۈرلۈك؟

«كىزالدقايىق» دىن: نىكاحنىڭ لىغە و شىرعا مەنىسى، نىكاح مەنە و موقت نىندى نىكاحلار؟ نىكاح شىغار نىرسە؟ غىر كىفونىڭ نىكاحىندە كى كىملەر، مەر حىقندە سۇاللار.

«مختصر المعانى» دىن: فصاحتىڭ لىغە و اصطلاح مەنىسى، نواعلىرى تەقىدنىڭ مەنىسى، نواعلىرى.

«تلخىص» دىن: انشانىڭ مەھومى، قىسىملىرى، استىفھام انشاندىن مى يا خود

خىردىن مى؟ ابن قاسم دىن: حىجنىڭ لىغە و شىرعا مەنىسى، و جوب شىرطلرى،

اركان حىج، اركان عمرە، بولارنىڭ و اجىبارى. «الفىه» دىن: ابتدانىڭ

مەنىسى، مابتدا تەرىفى، قىسىملىرى، خىر تەرىفى قىسىملىرى. خىرنىڭ مابتدان

تقدم و تاخىر اورنلىرى. فاعلىڭ مفعولگە تقديم و تاخىر صورتلرى.

خلاصة الحساب دىن: واحدىكە باشقە عددلر آراسىندە نىسبتلر، كىسرنىڭ

تۈرلى قىسىملىرى، مخر جارى، حضرت عالىنىڭ «اضرب ايام اسبوعك»

اللى سوزىدىن كىسور تىسە نىڭ مخر جى نىچىك چىقىدىغى؛ تىجنىس و ترفىع،

بونىڭ عملىاتى. خلاصة الفرائض دىن: وارثلرنىڭ حاللىرى، بو توغرىدە

بىر آز تصوىر مەسىلەلر؛ اب، جىدىنىڭ حاللىرى، عىبەلر. جىر

و مقابله دىن: جىرنىڭ تەرىفى، موضوعى، غايەسى. جىردە ضرب مەسىلەسى

تصوىر. جىر مقابله، مەادلەنىڭ بوفىندە استعمال اىدلگان مەنالىرى.

الرابع المجيب دىن: رىبع تەرىفى، اخذ كىفىتى، غايە ارتقاعنى اخذ،

غايە ارتقاع قاي وقت توقسان درجه وقاي وقتدە توقساندىن آشوب

كىتە، بولارنى بىان.

باشقە فنلردىن صورالغان سۇاللردە كىوب، آلارنى درج اىدىلمدى.

ياڭا غىزىتەلر: ادارە مەزگە فرغانە و لاىتى خوقىند شىرندە چىغا

باشلاغان «صدى فرغانە» اسملى علمى، ادبى، فىنى و سىياسى تۈركى

غىزىتە اىلە، تاشكند شىرندە چىغا باشلاغان «صدى توركىستان» اسملى

هفتەلك مەشى غىزىتەنىڭ بىرىنچى نومرلىرى كىلدى. او شىبو غىزىتەلرنىڭ

اۋلگىسى آپرىل ۳۰ نده، ايكنچىسى شونىڭ ايرتەسى كۈندە چققان. تور كىستانى فرداشلارنىڭ كۈزلىرىنى آچار و آلاز آراسىندە علم، معرفت تاراتور ايجون غزىتە و مەجلەلەرگە احتياج زور ايدى. اوشبو غزىتەلرنىڭ شول مەھم يولده گۈزىل روشدە خىدمت ايتەرگە موفىق بولولارنى تلىمز.

«صدای فرغانه» نىڭ ناشر و محررى عابدجان محمودف نام ذاتدر غزىتە نىڭ يىلقى حتى ۵، آلتى آيلغى ۳ صوم.

آدرس: «Садай Фергана» газ. редак. Кокандъ, [Ферганское эхо].

«صدای تور كىستان» نىڭ حاضرگە ھفتەدە بىر مرتبە چغوب، اوقۇچىلارنىڭ آرتووى بىرلە كۈندەلك يا صارغە اجتهاد ايتولە چكى بيان ايتلىگان. ناشر و محررى عىدالله خواجەيف. يىلقى بهاسى ۴ صوم، آلتى آيلغى ۲ صوم ۵۰ تىن.

آدرس: «Садай Туркестанъ» газ. редак. 16, Романовская, Ташкентъ.



حجاز احوالى

حجازنىڭ دور سابقدە اولان احوال اسف اشتمالى، احوال زمان و اخبار اقوام و اقطاردىن خىردار اولانلارچە البتە معلومدر. مەدینە دىگىل، جەدە ایلە طائفە بىر قافلە سالما وارمدى. و بىر قافلە بونلردىن مەككە يە سالما كامدى. حتى عسكەر و طوب و طوبىخانە ایلە گىزىلدىگى وقتدەدە عسكەرلىرى و ضابطلىرى و حشى صورتدە اولدىر دىلر، قافلە يى آلدىلر. نە وقت شەمدىكى شريف حسين پاشا حضرتلىرى امير حجاز و شريف مەككە اولدىلر، اشقىالردىن ميدانده فرد واحد قالمىوب جەدە مەككە، طائف - مەككە دىگىل، مەدینە ایلە مەككە بىننە بىلە ايكى اوچ، بىش اون دوھلى قافلە اللھك غىر بىسندن قورقمادىن يوردىلر، وھىچ بىر وقوعات

اولمىدى. تىك توك اولسە بىلە شريف حضرتلارنى متجاسرلارنى بولدىروب،
منهوب اموالى اصحابىنە رد ايدوب، اشقىالارنى تاديب ايلدى. بر
دفعە عسىرە بالذات كندى اولاد وانجاللار بىلە كيدوب دولت نامىنە
اشقىالارنى تنكىل ايلدى. واىكى سفر اولادلارنى اشقىالقا ايله مشهور
اولان مطير قبىلەسى اوزرىنە عسكرلە يوللايوب حكومت نامىنە
بونلار بىلە تىرىپىلە ايلدى. شريف حضرتلارنىڭ شو ھەمە ھاشمانەسى
سايە سىندە حجاز قطعەسى آور وپا قطعەسىنىڭ كىمىن بر يىرى كىمى
اولدى. ھىر كىس مستغرىق نعمة امن و امان وراحت اولەرق بو نعمةنىڭ
تشكرىدىن عجزلارنى اعتراف ايتدىلر.

بوندىن ما عدا مدرسە خىرىيە نامىندە بر مدرسە رعنا بنا ايتدىرىكى
كىمى، حرم شريفىدە تدرىس ايدەرەك احيائى علم قىلمق اىچون
۱۵ عالم انتخاب ايتدىروب بونلارنىڭ معاشرىنى وىرمەيى كندى
التزام ايلدى. بناء عليه بو اثنادە بور اسىنە تولىە اولنمش ۷-۸ والىدىن
اوپچ دانەسنى استىنا ايدرسەك قالانلارنىڭ كافەسى شريف حضرتلارنىڭ
بو خدمات مېرورلارنى تقدير ايتدىلر. اويلە اىكن، ندىنر، شمدىكى
حكومتە شريف حضرتلارنىڭ بو خدمتلارنىڭ ھىچ برى خوش
كورنمىدى. پىك گوزل طور دىغمز و قتدە بلا سبب والى سابق احمدندىم
بىكى عزل ايدوب آنىڭ يىرىنە يانىە قهرمان و مدافى و ھىب بىكى
قوماندان و والى تعين ايدەرەك يوللادىلر. بونىڭ اوزرىنە ھىر كىس
بر تىبدل و تغىر اولچىغىنە تكھن اىتمەيە باشلادىلر.

فى الواقع تكھنلار بىلە بوشە چىقمىدى. چونكە مشار الیە و ھىب
بك حضرتلارنى، والى و قوماندان سابق و بشقەلارنىڭ تىبھلارنىنە رىغما،
كلور كلمز بر طاقم تغىرات و تىبدىلاتە باشلادى. اىشتىدىكمزە كورە
تىمىر يول ياپمق مسئلە سىنىدە سويلەمش، و شريف حضرتلارنىڭ
امورىنەدە مداخلە اىتمەيە باشلايوب، مشار الیە حضرتلار بىلە صفر
و ھىچ درجەسىنە ايندىرىمىك اىستىدىكىنى بىلدىردى. اىشتە بو اخبار
از وقتدە اطراف و جوانبە، بدويلر اىچروسىنە انتشار ايدوب

بتون حجاز بدويلرى قيام ايدهرك حرب، وعتبيه، وهديل، ومطير،
 وبشقه قبيله لر كافه سى اتفاقلاشوب مکه ايله جده، ومکه ايله طائف
 ومدينه بيننده تجمع ايدهرك هر طرفدن يوللرى كسدیلر، قافله لرى
 آلدیلر. تلغرافلرى بوز ديلر. جده، مکه، طائفه هجوم ایتمکله تهديد
 ايتديلر. صو يولنده كسمه يه قصد ايتدكلرن شريف حضرتلرى
 طويوب شدتله منع ايتمش.

كاظم پاشانك عصرنده اولديغى كى شمديدده اهاالينك قيام ايده چكلىرى
 اراجيف بين العامه شايخ اوله رق ايش «قاب قوسين او ادنا» يه بالغ
 اوله رق جانلر بوغازه كلدى. فقط له الحمد والشكر، سيادتلو شريف
 حضرتلرينك هممات هاشمانه و تدابير حكيمانه لرى سايه سننده بلده معظمه
 ايجر وسنده بويله فسادلرك و قوعنه ميدان و يرلمه مه سينه علاوه مکه
 ايله جده بيتنده گى قلعه لر ده محصور قالان عساكر عثمانيه يده شريف
 حضرتلرينك مخدوم عالي لرى شريف فصيل بك واسطه سيله صو
 وارزاق ايصال اولنوب وقوعى ملحوظ اولان هر درلو مخاطر
 ومهلكدن استخلاص اولنديلر. عسكر كيچه كوندن تحت السلاح
 طورديلر. ييمك ايچمك اشيا لرى هب ايكى اوچ بهاسينه چيقدى.

نهايت امارت و ولايتدن و علمادن على جده، و بلديه دائره سندن
 على جده استانبوله بيان احوالى متضمن متعدد تلغرافلر كيدوب
 صدر اعظمدين «هر شى اسكيچه اولور، هيچ برتبدل و تغير يوق،
 هر كس راحت ايتسون» مضمون مننده بوندن اوچ كون مقدم تلغراف
 وارد اولوب، بحول الله تعالى بو غائلده صاووشوب، يوللر
 آچيلوب، كما فى السابق امن و امان ايله قافله لر يورمه يه باشلاب
 هر كس سوينوب مطمئن البال اولديلر. ايشته احوال بوندن عبارتدر،
 بشقه اراجيفه اينانمگز.

اداره دن جو ابلر:

عبدالله خواجه پادشا خواجه يافته آرتق ييار لىگان عددلرني
كيري ييار رسز.

صباچاي ده ملا عبدالقدوس يونسف جنابلرينه: آفچه كز
تابشردى، مجله مرتب يياريله در.

اور سكي اويازى آيش قريه سندد ن. محمدف جنابلرينه:
سز گه «الدين والادب» ۷۰۰ نچى سانغه قدرلى مرتب ييار لىگان.
شوندن صوگييلارى غفلت برله ييار لميچه تورغان ايگان، عفو كزني
اوتنه مز. ايتدى آلارني ييار دك. بوندن صوگ انشاء الله منتظم بارور.
اگر بارمى قالغانلارى بولسه معلوم ايتهر سز.

قرانده «ملت» كىتبخانه سنده

موجود اثرلردن:

تفسير نعمانى. قرآن كريم ده گى احكام دينيه نى، آنداغى
عبرتلى قصه ومثللرني، اثرلى وعظ ونصيحتلرني بلور گه و آكلارغه
تله بده، عربچه بلمه گانلكلرى سببلى بو مقصودلرندن محروم
قالغان اخلاصلى آدملىر اوچون اوشبو آچق قرآن شيوه سنده
ياز لغان «تفسير نعمانى» بيك فائدهلى بولاچا قدر. توركى طانو
درجه سندن آرتق علمى بولماغان همده مدرسده آزر اوقوبده
قرآن كريم نك نظم بليغينى آكلارلق درجه گه يته آلماغان كشىلر گه
بو تفسير بر غنيمت در.

زور قولده ايكي جلد. بهاسى پوچته مصارفندن باشقه ۲ صوم ۰۰۰ ت

بو كتاب «ملت» كىتبخانه سينك اوز نشرى در.

مرکز سوداسى قرآن، شعبه لرى اوفاهم مينزه له ايجون آدر بس:

КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО «МИЛЛЯТЪ»

قراندہ ۱۵ کوندہ بر چغا تورغان دینی، ادبی، علمی

الدین والادب

مجله سینہ ۱۳۳۲ سنہ ایچون مشتری دفترى آچق:

آبونہسى اولگيچہ بر يلق ۳ صوم

يارم يلق ۱ ۵۰ تين

نسخهسى — ۱۵ تين

مجله نك اداره خانهسى قرانده «ملت» مطبعهسى يور طنده بولوب

آدریس: КАЗАНЬ, РЕДАКЦІЯ „ДИНЬ ВА АДАБЪ“,
ПРИ ТИПОГР. „МИЛЛЯТЬ“

يا ايسه توغرى «ملت» كتبخانه سينه مراجعت ايدلسه ده جائز.

آدریس: КАЗАНЬ „МИЛЛЯТЬ“